

Domstolens dom (Tiende Afdeling) af 20. december 2017 — Vaditrans BVBA mod Belgische Staat (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Raad van State — Belgien)

(Sag C-102/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — transport ad landevej — føreres hviletider — forordning (EF) nr. 561/2006 — artikel 8, stk. 6 og 8 — mulighed for at tage daglige hviletider og reducerede ugentlige hviletider borte fra hjemstedet og i køretøjet — regulære ugentlige hviletider udelukket)

(2018/C 072/09)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Raad van State

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Vaditrans BVBA

Sagsøgt: Belgische Staat

Konklusion

- 1) Artikel 8, stk. 6 og 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 561/2006 af 15. marts 2006 om harmonisering af visse sociale bestemmelser inden for vejtransport og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3821/85 og (EF) nr. 2135/98 samt ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 skal fortolkes således, at en fører ikke kan tilbringe de regulære ugentlige hviletider som omhandlet i den nævnte artikel 8, stk. 6, i køretøjet.
- 2) Undersøgelsen af det andet spørgsmål har ikke vist nogen omstændigheder, der kan anfægte gyldigheden af forordning nr. 561/2006 i lyset af det strafferetlige legalitetsprincip, der kommer til udtryk i artikel 49, stk. 1, i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

⁽¹⁾ EUT C 165 af 10.5.2016.

Domstolens dom (Tiende Afdeling) af 20. december 2017 — Margarita Isabel Vega González mod Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo — Spanien)

(Sag C-158/16) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — socialpolitik — direktiv 1999/70/EF — rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP — § 4 — princippet om ikke-diskrimination — begrebet »ansættelsesvilkårene« — den tjensteretlige stilling »orlov til særlig tjeneste« — national lovgivning, som kun fastsætter tildeling af orlov til særlig tjeneste i tilfælde af valg til offentlige hverv til tjenestemænd og ikke til ikke-fastansatte tjenestemænd)

(2018/C 072/10)

Processprog: spansk

Den forelæggende ret

Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n° 1 de Oviedo

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Margarita Isabel Vega González

Sagsøgt: Consejería de Hacienda y Sector Público del gobierno del Principado de Asturias

Konklusion

- 1) § 4, stk. 1, i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, indgået den 18. marts 1999, der er indeholdt som bilag til Rådets direktiv 1999/70/EF af 28. juni 1999 om rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indgået af EFS, UNICE og CEEP, skal fortolkes således, at det i denne bestemmelse omhandlede begreb »ansættelsesvilkårene« omfatter en ret for en arbejdstager, som er blevet valgt til et parlamentarisk hverv, til at få orlov til særlig tjeneste som fastsat i den nationale lovgivning, i henhold til hvilken ansættelsesforholdet suspenderes, således at denne arbejdstagers bevarelse af stillingen og hans ret til forfremmelse sikres indtil udløbet af hans parlamentariske hverv.
- 2) § 4 i rammeaftalen vedrørende tidsbegrænset ansættelse, der er indeholdt som bilag til direktiv 1999/70, skal fortolkes således, at den er til hinder for en national lovgivning som den i hovedsagen omhandlede, som fuldstændigt udelukker, at en arbejdstager med tidsbegrænset ansættelse med henblik på at udøve et politisk hverv tildeles en orlov til særlig tjeneste, i henhold til hvilken ansættelsesforholdet suspenderes indtil denne arbejdstagers tilbagevenden efter ophøret af det nævnte hverv, selv om denne ret indrømmer arbejdstagere med tidsbegrænset ansættelse.

(¹) EUT C 211 af 13.6.2016.

Domstolens dom (Fjerde Afdeling) af 20. december 2017 — Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA og Guerrato SpA mod Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) og Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Consiglio di Stato — Italien)

(Sag C-178/16) (¹)

(Præjudiciel forelæggelse — offentlige bygge- og anlægskontrakter — direktiv 2004/18/EF — artikel 45, stk. 2 og 3 — betingelser for udelukkelse fra deltagelse i et udbud — erklæring om, at tidligere administrerende direktører i det tilbudsgivende selskab ikke er blevet dømt ved en endelig straffedom — tidligere administrerende direktørs strafbare adfærd — straffedom — det tilbudsgivende selskabs fuldstændige og reelle afstandtagen fra denne administrerende direktør — bevis — den ordregivende myndigheds vurdering af kravene til denne forpligtelse)

(2018/C 072/11)

Processprog: italiensk

Den forelæggende ret

Consiglio di Stato

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Impresa di Costruzioni Ing. E. Mantovani SpA og Guerrato SpA

Sagsøgte: Provincia autonoma di Bolzano, Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori servizi e forniture (ACP) og Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)